

Tartsd meg, mid van

Jel 3:11
Halt, was du hast

Johann Franck, 1650
(1618-1677)

Johann Michael Bach
(1648-1694)

2. kórust fordította: Fekete István

Musical score for the first system of 'Tartsd meg, mid van'. It features a vocal line and a keyboard accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with the lyrics: "Tartsd meg, mid van, tartsd meg, mid van, hogy el ne ve-gyék ko-ro-ná - dat. Tartsd". The keyboard accompaniment consists of a treble and bass staff with chords and moving lines.

Musical score for the second system of 'Tartsd meg, mid van'. It continues the vocal line and keyboard accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "5 Jé - zus, é - le - tem - nek, Ö - rö - me szí -". The keyboard accompaniment continues with chords and moving lines. The system concludes with the lyrics: "meg, mid van, tartsd meg, mid van,".

9

vem - nek, Én é - kes - sé - gem.
hogy el ne ve - gye sen - ki tő - led. Tartsd meg, mid

13

Ó, mint ó - hajt lel - kem, Kí - ván
van, tartsd meg, mid van, tartsd meg, mid van,

17

az én szí - vem, É - des re - mé - nyem!
hogy el ne ve - gye sen - ki tő - led, hogy el - ne

21

Is - ten ál - dott, szent Fi - a,
ve - gye sen - ki tő - led; és légy te hív, és légy te hív, légy te

25

Te - kí - vü - led sen - ki nin - csen,
hív, légy te hív, légy mind - ha - lá - lig hív, és légy te hív, légy te

29

Szí - vem kit sze - res - sen.
hív, légy mind - ha - lá - lig hív, így majd lát - va lá - tod

33

ig y majd lát - va lá - tod az Is - ten or - szá - gát, or - szá - gát, az Is - ten or - szá -

37

gát, légy te hív; ott Jé - zus ad - ja né - ked az é - let - ko - ro - nát, az é - let - ko - ro - ná -

41

Vessz el, mu - lan - dó kincs, Jé - zus, kí - vü -
ját. Ha - lá - lig légy te, légy te hív,

4

45

led nincs Bé-kém, ö-rö-mem.
ha-lá-lig légy, légy te hív, ó, légy te hív, így majd lát-va

49

lá-tod, így meg-lá-tod az Is-ten ö-rök, szent or-szá-gát; ott Jé-zus ad-ja né-ked az

53

Vi-lág mél-tó-sá-ga,
é-let-ko-ro-nát, az é-let ko-ro-ná-ját. így

57

Fé - nye, hi - ú - szá - ga Nem kell

majd lát - va lá - tod, így meg-lá - tod az Is - ten ö - rök, szent or - szá - gát,

61

már ne - kem.

így majd lát - va lá - tod az Is - ten ö - rök, szent or - szá - gát, az

65

Tő - led,

Is - ten ö - rök, szent or - szá - gát; ott Jé - zus ad - ja át az é - let ko - ro - ná - ját,

6

69

Jé - zus, szí - ve - met A ke - reszt - nek gya - lá -

így majd lát - va lá - tod,

73

zat - ja El nem vá - laszt - hat - ja.

így lát - va lá - tod Is - ten ö - rök, szent or - szá - gát; ott

77

Jé - zus ad - ja né - ked az é - let ko - ro - ná - ját, az é - let ko - ro - ná - ját.
 é - let ko - ro - ná - ját, ko - ro - ná - ját.
 Jé - zus ad - ja né - ked az é - let ko - ro - ná - ját, az é - let ko - ro - ná - ját.

81

Ne légy lel - kem már bús, Mert í - mé, a

Ne légy lel - kem már bús, ne légy lel - kem már bús, Mert í - mé, a

Detailed description: This system contains measures 81 through 84. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'Ne légy lel - kem már bús, Mert í - mé, a' for the first system and 'Ne légy lel - kem már bús, ne légy lel - kem már bús, Mert í - mé, a' for the second system.

85

Jé - zus Hoz - zád kö - zel - get.

Jé - zus, mert í - mé, a Jé - zus, Hoz - zád kö - zel - get, hoz - zád kö - zel - get.

Detailed description: This system contains measures 85 through 88. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'Jé - zus Hoz - zád kö - zel - get.' for the first system and 'Jé - zus, mert í - mé, a Jé - zus, Hoz - zád kö - zel - get, hoz - zád kö - zel - get.' for the second system.

90

Sú - rú köny - nye - id - be, Ke - se - rú - sé -

Sú - rú köny - nye - id - be, sú - rú köny - nye - id - be, Ke - se - rú - sé -

Detailed description: This system contains measures 90 through 93. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'Sú - rú köny - nye - id - be, Ke - se - rú - sé -' for the first system and 'Sú - rú köny - nye - id - be, sú - rú köny - nye - id - be, Ke - se - rú - sé -' for the second system.

94

gid - be E - le - gyít mé - zet:

gid - be, ke - se - rű - sé - gid - be E - le - gyít mé - zet, mé - zet e - le - gyít,

99

Ke - reszt - szen - ve - dé - sim közt Ö - rö - me lesz a szí - vem -

Ke - reszt - szen - ve - dé - sim közt, ha bá - nat ér, Ö - rö - me lesz a szí - vem -

104

nek, Jé - zus é - le - tem - nek.

nek, ö - rö - möm: Jé - zus, Jé - zus é - le - tem - nek, ő

108

Jé - zus, é - le - tem - nek.
Jé - zus, é - le - tem - nek.

Jé - zus, é - le - tem - nek.

vi - ga - szom, Jé - zus é - le - tem - nek.

Jé - zus, é - le - tem - nek.